



## **Генеральный директор**

### **Утверждение контракта**

1. В соответствии с резолюцией EB130.R5 Исполнительный комитет представляет Ассамблее здравоохранения прилагаемый текст проекта контракта, устанавливающего сроки и условия назначения, оклад<sup>1</sup> и другие виды вознаграждения для поста Генерального директора. В этой резолюции Исполком рекомендует Ассамблее здравоохранения принять резолюцию, которая утверждает контракт и уполномочивает Председателя Шестьдесят пятой сессии Всемирной ассамблеи здравоохранения подписать контракт от имени Организации.
2. После рассмотрения Комиссией по международной гражданской службе и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций на ее сорок седьмой сессии (1992 г.) условий пенсионного обеспечения лиц, занимающих неклассифицируемые должности, Исполнительный комитет уполномочил Секретариат проконсультироваться по этому вопросу с кандидатом на пост Генерального директора<sup>2</sup> после сессии Исполкома и направить, при необходимости, Ассамблее здравоохранения соответствующую поправку к контракту после этой консультации. Он предложил Секретариату выяснить, желает ли кандидат остаться в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций или же он желает принять собственные меры в соответствии с конкретным вариантом, указанным Комиссией по международной гражданской службе и признанным подходящим Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, который заключается в том, что Генеральный директор будет получать эквивалент суммы ежемесячного пенсионного взноса, который иначе выплачивался бы Организацией в Пенсионный фонд (Организация не понесет никаких дополнительных расходов). Поскольку кандидат на эту должность решила остаться в Пенсионном фонде, вносить поправки в проект контракта не требуется.
3. После проведения Сто тридцатой сессии Исполнительного комитета Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций утвердила пересмотренные ставки налогообложения персонала, используемые в сочетании с валовыми базовыми

---

<sup>1</sup> См. документ EB130/3; согласно резолюции EB130.R16, в оклад могут вноситься поправки.

<sup>2</sup> См. резолюцию EB130.R4.

окладами, для сотрудников категории специалистов и выше<sup>1</sup> со вступлением в силу 1 января 2012 года. В связи с тем, что в проекте контракта Генерального директора, представленном Исполнительным комитетом Ассамблеи здравоохранения<sup>2</sup>, приводятся предыдущие валовые базовые оклады, Ассамблее здравоохранения предлагается рассмотреть проект контракта, прилагаемого к данному документу, где пересмотренные валовые базовые оклады, утвержденные Генеральной Ассамблеей, показаны в квадратных скобках. Ассамблея здравоохранения может пожелать утвердить проект контракта с использованием пересмотренных валовых базовых окладов, приведенных в квадратных скобках.

---

<sup>1</sup> См. резолюцию 66/235 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

<sup>2</sup> Резолюция EB130.R5.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### ПРОЕКТ КОНТРАКТА ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

НАСТОЯЩИЙ КОНТРАКТ совершен сегодня, ....., между Всемирной организацией здравоохранения (далее именуется "Организация"), с одной стороны, и ..... (далее именуется "Генеральный директор"), с другой стороны.

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что

(1) Статья 31 Устава Организации предусматривает, что Генеральный директор Организации назначается Всемирной ассамблеей здравоохранения (далее именуется "Ассамблея здравоохранения") по представлению Исполнительного комитета (далее именуется "Исполком") на условиях, устанавливаемых Ассамблеей здравоохранения; и

(2) кандидатура Генерального директора была должным образом представлена Исполкомом, и он (она) был (была) назначен (назначена) на эту должность Ассамблеей здравоохранения на ее заседании, состоявшемся ....., на пятилетний срок.

НАСТОЯЩИЙ КОНТРАКТ УДОСТОВЕРЯЕТ договоренность Сторон о нижеследующем:

I. (1) Генеральный директор исполняет свои обязанности начиная с первого июля две тысячи двенадцатого года по тридцатое июня две тысячи семнадцатого года, на каковую дату срок его (ее) назначения и срок действия настоящего Контракта истекают.

(2) Подчиняясь Исполкому, Генеральный директор осуществляет функции главного технического и административного сотрудника Организации и выполняет те обязанности, которые предусмотрены в Уставе и правилах Организации и/или могут быть возложены на него (нее) Ассамблеей здравоохранения или Исполкомом.

(3) Генеральный директор подчиняется Положениям о персонале Организации в той мере, в какой они относятся к нему (к ней). В частности, он (она) не должен (не должна) занимать никаких других административных постов и не должен (не должна) получать выплат за деятельность, имеющую отношение к Организации, из каких-либо внешних источников. Он (она) не должен (не должна) работать по найму, заниматься предпринимательством или какой-либо другой деятельностью, которая может помешать исполнению им (ею) своих обязанностей в Организации.

(4) В течение срока пребывания в должности Генеральный директор пользуется всеми соответствующими его (ее) положению привилегиями и иммунитетами, которые

предусматриваются Уставом Организации и любыми соглашениями на этот счет, которые уже действуют или могут быть заключены в будущем.

(5) Генеральный директор может в любое время подать письменное заявление об отставке, представив его за шесть месяцев Исполкому, который уполномочен принять такую отставку от имени Ассамблеи здравоохранения; в этом случае, по истечении указанного выше периода уведомления, Генеральный директор оставляет свою должность, и действие настоящего Контракта прекращается.

(6) Ассамблея здравоохранения имеет право, по предложению Исполкома и заслушав Генерального директора, при условии письменного уведомления за шесть месяцев, расторгнуть настоящий контракт, если для этого имеются чрезвычайно важные причины, которые могут нанести ущерб интересам Организации.

II. (1) Начиная с первого июля две тысячи двенадцатого года Генеральный директор будет получать от Организации годовой оклад в размере двухсот пятидесяти одной тысячи ста восьмидесяти восьми долларов США [двухсот тридцати двух тысяч восьмисот пятидесяти девяти] до обложения налогами, что составляет чистый (выплачиваемый ежемесячно) оклад в размере ста семидесяти шести тысяч двухсот семидесяти двух долларов США [ста семидесяти шести тысяч пятисот одного] в год по ставке для сотрудников, имеющих иждивенцев (ста пятидесяти шести тысяч семисот шестидесяти долларов США [ста пятидесяти шести тысяч девятисот шестидесяти четырех] по ставке для сотрудников, не имеющих иждивенцев), или эквивалентную сумму в такой другой валюте, которая может быть выбрана по взаимному согласию сторон настоящего Контракта.

(2) Помимо обычных коррективов и надбавок, выплачиваемых сотрудникам в соответствии с Правилами о персонале, Генеральный директор получает ежегодно на представительские расходы двадцать тысяч долларов США или эквивалентную сумму в такой другой валюте, которая может быть выбрана по взаимному согласию сторон настоящего Контракта; эта надбавка выплачивается ежемесячно начиная с первого июля две тысячи двенадцатого года. Сумма на представительские расходы используется Генеральным директором исключительно по собственному усмотрению и предназначена для покрытия представительских расходов, связанных с его официальными обязанностями. Он или она имеет право на возмещение таких расходов, как дорожные расходы и расходы на перевозку имущества при переезде к месту назначения, расходы, связанные с последующим изменением места службы, прекращением службы, а также с командировками и поездкой в отпуск на родину.

III. Условия настоящего Контракта, относящиеся к размеру оклада и сумме на представительские расходы, могут быть пересмотрены и изменены Ассамблеей здравоохранения по предложению Исполкома и после консультации с Генеральным директором, для того чтобы привести их в соответствие с положениями, которые касаются условий найма сотрудников и которые Ассамблея здравоохранения может решить применять к сотрудникам, уже находящимся на службе.

IV. Если в связи с настоящим Контрактом возникает какой-либо вопрос, касающийся его интерпретации, или спорный вопрос, который не может быть урегулирован путем переговоров или достижения соглашения, этот вопрос должен быть передан для окончательного решения компетентному трибуналу, как предусмотрено в Правилах о персонале.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО мы поставили свои подписи в указанные в начале Контракта день и год.

.....  
Генеральный директор

.....  
Председатель Всемирной ассамблеи  
здравоохранения

= = =